

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
Львівський національний університет імені Івана Франка  
Філологічний факультет  
Кафедра теорії літератури та порівняльного літературознавства

ЗАТВЕРДЖЕНО  
на засіданні кафедри теорії літератури та  
порівняльного літературознавства  
філологічного факультету  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 1 від 29 серпня 2023 р.)

Завідувач кафедри  проф. Михайло ГНАТЮК

Силабус із навчальної дисципліни  
«Кінолайфхаки: особливості екранізацій творів  
сучасної української літератури»,  
що викладається в межах ДВВС

<b>Назва курсу</b>	Кінолайфхаки: особливості екранізацій творів сучасної української літератури
<b>Адреса викладання курсу</b>	Львівський національний університет ім. Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Кафедра теорії літератури та порівняльного літературознавства
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія.
<b>Викладачі курсу</b>	Челецька М. М., кандидат філологічних наук, доцент
<b>Контактна інформація викладачів</b>	кафедра теорії літератури та порівняльного літературознавства, ауд.245 адреса корпоративної пошти викладача: <a href="mailto:maryana.cheletska@lnu.edu.ua">maryana.cheletska@lnu.edu.ua</a>
<b>Консультації з курсу відбуваються</b>	Консультації з курсу відбуваються за попередньою домовленістю із викладачем: <a href="mailto:maryana.cheletska@lnu.edu.ua">maryana.cheletska@lnu.edu.ua</a>
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://philology.lnu.edu.ua/course/kinolayfkhaky-u-tvorakh-suchasnoiukrainskoi-literatury">https://philology.lnu.edu.ua/course/kinolayfkhaky-u-tvorakh-suchasnoiukrainskoi-literatury</a>
<b>Інформація про курс</b>	<p>Навчальний курс «Кінолайфхаки: особливості екранізацій творів сучасної української літератури» є загальноуніверситетською дисципліною, яка належить до вибіркових навчальних дисциплін циклу загальної підготовки. Він розрахований на студентів третього курсу. Ця дисципліна викладається у 3 семестрі в обсязі 3 кредити (за ECTS).</p> <p>Природа літературного твору апіорі кінематографічна, що стосується і письменників, яких можна назвати "візуально глухими", тобто вони не вміють створювати образів із візуально сильним рецептивним потенціалом. Здається, немає такого літературного жанру, який не піддається екранізації, навіть есеї, вірші чи постмодерністські тексти можуть зацікавити режисерів кіна, принаймні для короткометражного чи документального фільму. А все тому, що письменники насправді добре знаються на "хитрощах" кінематографічних кодів і символів, яку в силу свого таланту по-різному перекладають у словесній сфері. І, власне, навчити розуміти мову кіно – це вміти відчитувати потенційну кіношність літературних образів, сцен та авторського задуму. Курс налаштований на те, аби розкрити деякі "хитрощі" знакових сучасних українських письменників, чиї твори вже успішно екранізовано, з метою "підігрівання" сучасних глядацьких інтересів. Буде звернено увагу насамперед на такі особистості, як І. Роздобудько, С. Жадан, А. Кокотюха, І. Цілик, Ю. Винничук, В. Лис, С. Андрухович, О. Ульяненко, А. Курков, С. і М. Дяченки та інших авторів, зі спробою пояснити, чому тексти перелічених письменників є цікавими для режисерів кіна чи, навпаки, чому, можливо, деякі інші твори української літератури, враховуючи їхню жанрову природу, не мають шансів перетворитися у кінофільми.</p>

	<p>Курс допомагає студентам глибше зрозуміти природу та функції літератури у її зв'язках з іншими видами мистецтв, зокрема з кіномистецтвом; зацікавити нехрестоматійними і малодослідженими творами сучасної української літератури.</p>

<p><b>Мета та цілі курсу</b></p>	<p>Мета курсу – зрозуміти й осмислити природу кінематографічного тексту за допомогою законів літературної рецепції.</p> <p>Завдання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• зіставити літературні твори і їхні кіноадаптації та зрозуміти принципи відбору та актуальність екранізацій на основі сучасної української літератури;</li> <li>• ознайомити студентів із принципами здійснення кіноадаптацій літературних творів;</li> <li>• вивчити інтереси кіноавдиторії до творчої манери сучасного письменника, його сценарного таланту;</li> <li>• засвоїти закони літературного письма та літературної рецепції на основі власного здобутого досвіду як кіноглядача;</li> <li>• виробити у студентів навички сценарного розуміння літературних текстів; <ul style="list-style-type: none"> <li>• вивчити основні тенденції історичного розвитку українського кінематографа та його перспективи в майбутньому;</li> </ul> </li> <li>• осмислити можливості та виклики для авторів-початківців у сучасному суспільстві.</li> </ul>
----------------------------------	---

**Література для  
вивчення  
дисципліни**

***Базова література:***

1. Брайко О. Монтажні засоби в малій прозі Євгена Гуцала // Слово і Час. 2017. № 10. С. 42–54.
2. Брюховецька Л. Приховані фільми. Українське кіно 1990-х. К.: АртЕк, 2003. 384 с.
3. Брюховецька Л.І. Кіномистецтво: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. К.: Логос, 2011. 391 с.
4. ВУФКУ (Всеукраїнське фотокіноуправління): онлайн-колекція медіатеки Довженко-Центру // <https://vufku.org/found/ukraziia>
5. Гриценко Т. Б. Кіно. Культурологія [Електронний ресурс]. URL: <http://polkaknig.com.ua/article.php?book=21&article=2546>.
6. Гундорова Т. Кітч і література: травестії / Тамара Гундорова. Київ: Факт, 2008.
7. Демещенко В. Вплив літератури на становлення кіномистецтва // Вісник Книжкової палати: наук.-практ. журнал. 2008. № 2. С. 36–42.
8. Кінословник: терміни, визначення, жаргонізми / Володимир Миславський; Харк. держ. ун-т мистецтв ім. М. П. Котляревського [та ін.]. Харків: [б.в.], 2007. 327 с.
9. Пуніна О. Кінофікація українського літературного дискурсу (20-30-ті роки ХХ століття): монографія / Ольга Пуніна. Донецьк: ДонНУ, 2012. 332 с.
10. Роздобудько І., Санін О. Кіно на папері: збірка. Київ: Нора-друк, 2016. 288 с.
11. DzygaMDB: рецензії на кінофільми // <https://dzygamdb.com/uk/reviews?page=7&pageSize=10>
12. Irzykowski K. Dziesiąta Muza: Zagadnienia estetyczne kina. Kraków, Krakowska Spółka Wydawnicza, 1924.

***Додаткова наукова література:***

1. Васильєв, Є. М. Драма-сіквел: особливості поетики. Літератури світу: поетика, ментальність і духовність. // <http://eprints.zu.edu.ua/id/eprint/25561>. 2016. С. 51-63.
2. Зонтаг С. Нотатки про «кемп» // Проти інтерпретації та інші есеї ; перекл. з англ. В. Дмитрук. Львів: Кальварія, 2006. С. 387–305.
3. Зонтаг С. Хепенінги: мистецтво радикального зіставлення // Проти інтерпретації та інші есеї ; перекл. з англ. В. Дмитрук. Львів: Кальварія, 2006. С. 274–286.
4. Йогансен М. Як будується оповідання // [https://chtyvo.org.ua/authors/Yohansen/Yak\\_buduietsia\\_opovidannia/](https://chtyvo.org.ua/authors/Yohansen/Yak_buduietsia_opovidannia/)
11. Кітч // Літературознавча енциклопедія ; за ред. Ю. Ковальова. Київ: Академія, 2007.
12. Лядов М. Сценарії: основи кіно-драматургії та техніка сценарію / за ред. художнього відділу управи ВУФКУ. Київ, УКРТЕАКІНОВИДАВ, 1930.
13. Мазурак А. Література і кіно (з історії взаємовпливів) // Наукові записки. Серія: філологічні науки. Вип. 92. С. 446–454.
14. На "Книжковому Арсеналі" покажуть фільм "Ульяненко: без цензури" // <https://suspilne.media/139060-na-knizkovomu-arsenalipokazut-film-ulanenko-bez-cenzuri/>
15. Попіль Д. Сіль та підводні камені нового українського серіалу «Століття Якова» // Наше слово. 2017. №8, 19. II. <https://naszeslowo.pl/sil-ta-pidvodni-kameni-novogo-ukrayin/>
16. Просалова В. Літературна і кінематографічна версія роману М. Хвильового "Вальдшнепи" : конфлікт конкретизацій // Актуальні проблеми української літератури і фольклору. 2017. № 25. С.100-115.
17. Пуніна О. Кінофікація українського літературного дискурсу (20-30-ті роки ХХ століття): монографія / Ольга Пуніна. Донецьк: ДонНУ, 2012. 332 с.
18. "Сторожова застава" (кінофільм) // <https://megogo.net/ua/view/3829071-storozhova-zastava.html>
19. Чапек К. Театр і кіно // [https://chtyvo.org.ua/authors/Chapek\\_Karel/Teatr\\_i\\_kino\\_zbirka/](https://chtyvo.org.ua/authors/Chapek_Karel/Teatr_i_kino_zbirka/)
20. Челецька М. Створюючи кіноідеї // Збруч. <https://zbruc.eu/node/110439>.
21. Richard Pfefferman. Strategic Reinvention in Popular Culture: The Encore Impulse. Palgrave Macmillan, 2013. P. 3. 260 p. Jonathan Bignell. An Introduction to Television Studies. Routledge, 2012. P. 189. 344 p.
22. Robert V. Bellamy, Daniel G. McDonald & James R. Walker. The spinoff as television program form and strategy // Journal of Broadcasting & Electronic Media. Routledge, 1990. Т. 34, вип. 3.

<b>Тривалість курсу</b>	3 семестр
<b>Обсяг курсу</b>	Загальний обсяг: 90 годин, у т. ч. 16 годин лекційних, 16 год. практичних занять, 58 годин самостійної роботи. 3 кредити ЄКТС. 2 модулі.
<b>Очікувані результати навчання</b>	<p>У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:</p> <p><i>знати:</i></p> <p>1) основні поняття: кіноадаптація, екранізація, монтаж, кіножанри, трейлер, тизер, флешбек, флешфорвард, логлайн, синопсис, тритмент, камео, кастинг, геги, ситком, спінофф, сиквел, байопік, кінокемп, кіногеппенінг, кінокітч, квір-екранізація, кіносценарій, точка неповернення, кіноремарка, кінолокація; допоміжна термінологія: жанр, композиція, сюжет і сюжетні лінії, експозиція, зав'язка, кульмінація, розв'язка, ремарка, головна ідея, епізод, дія, діалог, характер і конфлікт;</p> <p>2) теми: Теорія та історія жанру кіноадаптації. Особливості кінорецепції літературних текстів. Спіноффи і сиквели в екранізаціях творів сучасної літератури. Кемп, кітч, геппенінг у сучасних екранізаціях. Національна тема для кіно та сучасні українські історичні романи. Жіноча проза для кіно та її реалізація в українському кінематографі. Біографічні фільми (байопіки) та біографічна проза. Літературна фантастика та література фентезі та її екранізаційні можливості.</p> <p>– <i>вміти:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• розрізняти закони літератури та кінематографа;</li> <li>• моделювати кіноситуації на основі прочитаного твору;</li> <li>• розуміти жанрову природу літератури та кіно;</li> <li>• аналізувати літературні характери у їхніх зіставленнях із кінохарактерами;</li> <li>• аналізувати особливості літературного сюжету у його зіставленні із кіносюжетами.</li> </ul>

<b>Ключові слова</b>	кіноадаптація, екранізація, монтаж, кіножанри, трейлер, тизер, флешбек, флешворвард, логлайн, синопсис, тритмент, камео, кастинг, геги, ситком, спінофф, сиквел, байопік, кінокемп, кіногеппенінг, кінокітч, квір-екранізація, кіносценарій, точка неповернення, кіноремарка, кінолокація допоміжна термінологія: жанр, композиція, сюжет і сюжетні лінії, експозиція, зав'язка, кульмінація, розв'язка, ремарка, головна ідея, епізод, дія, діалог, характер і конфлікт
<b>Формат курсу</b>	Очний
<b>Теми</b>	* <i>СХЕМА КУРСУ</i>
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	Залік

<b>Пререквізити</b>	Вступ до літературознавства; Історія культури; Історія світової літератури; Історія української літератури; Психологія творчості; Філософія.
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	методи навчання - інформаційний, пояснювальний, інструктивний, дослідницький; методи викладу навчального матеріалу – лекція, практичне заняття; семінарське заняття, майстер-клас, консультація; дослідні роботи; наочні методи навчання – ілюстрування (художні тексти, малюнки, карти), демонстрування з використання технічних засобів (фільм, слайди), самостійне спостереження, коментоване аналітичне читання; техніки навчальної дискусії, пізнавальної гри, створення проблемної ситуації, інтелектуального експерименту.
<b>Необхідне обладнання</b>	Проектор, мультимедійна дошка.
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Поточне оцінювання та модулі – 50% семестрової оцінки.  <b>поточний контроль – 50 б., залікова робота – 30 б., тест та усна відповідь на заліку – 20б.</b>
<b>Питання на залік</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Теорія та історія жанру кіноадаптації.</li> <li>2. Особливості кінорецепції літературних текстів.</li> <li>3. Спіноффи і сиквели в екранізаціях творів сучасної літератури.</li> <li>4. Кемп, кітч, геппенінг у сучасних екранізаціях.</li> <li>5. Національна тема для кіно та сучасні українські історичні романи.</li> <li>6. Жіноча проза для кіно та її реалізація в українському кінематографі.</li> <li>7. Біографічні фільми (байопіки) та біографічна проза.</li> <li>8. Літературна фантастика та література фентезі та її екранізаційні можливості.</li> <li>9. Література і кіно (історія взаємовпливів). Кінематографічність літератури.</li> <li>10. Монтажні засоби у літературних екранізованих і неекранізованих текстах. Особливості жанру "немонтажного кіна"</li> <li>11. Письменник як кінодраматург. Секрети успіху роману у кінофері від Ю.Яновського, О.Довженка, І.Драча, А. Тарковського, Ф.Фелліні, Т.Гверри, Ірен Роздобудько.</li> <li>12. Традиції українських екранізацій у детективному жанрі.</li> <li>13. Українські телемелодрами, історія жанру та особливості рецепції.</li> </ol>

	<p>14. Пригодницький і детективний жанри в українській літературі та їхній кіноадаптаційний характер.</p> <p>15. Біографії Т. Шевченка, І. Франка та Лесі Українки як джерело для кінематографії. Новаторський підхід до біографії І. Франка в сучасних кінопроєктах.</p> <p>16. Історія створення біографізованого кінообразу у творчості Ю. Яновського.</p> <p>17. Кінематографічний код романізованих історій В. Домонтовича.</p> <p>18. Творчі портрети поетів В. Стуса, Г. Чубая, О. Лишеги, О. Ульяненка у жанрі документальної кінодрами.</p>
<p><b>Опитування</b></p>	<p>Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано після завершення курсу.</p>



**СХЕМА КУРСУ****3 семестр**

Тиж. / дата / год.-  2021	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Те рмі н ви ко на нн я
	<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Теоретичні основи кінорецепції та літературні смаки.</b>				

<p>1 т. 2 год.</p> <p>2 т. 2 год.</p>	<p>Тема 1. Теорія та історія жанру кіноадаптації. Письменник як кінодраматург. Секрети успіху роману у кіносфері від Ірен Роздобудько. Кінематографічність літератури. Структура і психологія літературного тексту (Майк Йогансен "Як будується оповідання") та його можливості переформатування у сценарний текст.</p> <p>Практичне заняття: <i>Ірен Роздобудько</i> про особливості роботи сценариста на основі навчальнопубліцистичного нарису "<i>Кіно на папері</i>".</p>	<p>лекція</p> <p>практичне заняття</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кінословник: терміни, визначення, жаргонізми / Володимир Миславський; Харк. держ. ун-т мистецтв ім. М. П. Котляревського [та ін.]. Харків: [б.в.], 2007. 327 с.</li> <li>Гриценко Т. Б. Кіно. Культурологія [Електронний ресурс] / Т. Б. Гриценко. Р.: <a href="http://polka-knig.com.ua/article.php?book=21&amp;article=2546">http://polka-knig.com.ua/article.php?book=21&amp;article=2546</a>.</li> </ul>	<p><i>Завдання для самостійного дослідження (28 год.)</i></p> <p>прочитати та проаналізувати особливості побудови літературного тексту, тексту театру та тексту кіна за матеріалами есеїв: Майк Йогансен "Як будується оповідання" та Карел Чапек "Кіно і театр" <i>(4 год.)</i></p> <p>***</p> <p>Лариса Брюховецька "Плоди вдячної пам'яті":</p>	
---	--	--	---	--	--

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Брюховецька Л.І. Кіномистецтво: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / К.: Логос, 2011. 391 с.</li> <li>• Роздобудько І. Кіно на папері (навчально-публіцистичні нотатки) // Роздобудько І., Санін О. Кіно на папері: збірка. Київ: Нора-друк, 2016. С. 5–77.</li> <li>• Лядов М. Сценарії: основи кіно-драматургії та техніка сценарію / за ре. художнього відділу управи ВУФКУ. Київ, УКРТЕАКІНОВИДАВ, 1930.</li> <li>• Пуніна О. Кінофікація українського літературного дискурсу (20-30-ті роки ХХ століття): монографія / Ольга Пуніна. Донецьк: ДонНУ, 2012. 332 с.</li> <li>• Йогансен М. Як будується оповідання // <a href="https://chtyvo.org.ua/authors/Yohansen/Yak_buduietsia_opovidannia/">https://chtyvo.org.ua/authors/Yohansen/Yak_buduietsia_opovidannia/</a></li> </ul>	<p>осмислення О. кіноцептивного внес. В.Стефаніка та Довжен для розвитку сучасно кінематографа. <b>(2 год)</b></p> <p>*** Іван Драч як сценарист <b>(2 год.)</b> ***</p> <p><i>Теоретичні пропозиції т практичні порад лайфхаки від Юрія Ільєн для успішного кіносценарію (2 год.)</i></p> <p>*** як Тоніно Гверра сценарист. <b>(3 год.)</b></p>
--	--	--	---	---

- |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Чапек К. Театр і кіно // <a href="https://chtyvo.org.ua/author">https://chtyvo.org.ua/author</a></li></ul> |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

<p>3 т. 2 год.</p> <p>4 т. 2 год.</p>	<p>Тема 2. Особливості кінорецепції літературних текстів. Літературна поетика короткометражного жанру. Монтажні засоби у літературних екранізованих і неекранізованих текстах. Особливості жанру "немонтажного кіна". Роман <i>Ерленда Луї "Наївний. Супер"</i> як приклад короткометражного тексту з немонтажними епізодами. Тексти, які не передбачають кіномодальності (напр., творчість Т. Прохаська чи К. Москальця)</p> <p>Практичне заняття: Особливості рецептивної уяви наївного та "зразкового" (за теорією У.Еко) глядача (на прикладі екранізацій романів <i>І. Роздобудько "Гудзик", "Осінні квіти" та Ю. Андруховича "Рекреації" / цикл коротрометражних історій "Мудаки. Арабески": "Рано-вранці (Рекреації)"</i>).</p>	<p>лекція</p> <p>практичне заняття</p>	<p>s/Capek_Karel/Teatr_i_kino_zbirka/</p> <p>***</p> <p>Брайко О. Монтажні засоби в малій прозі Євгена Гуцала // Слово і Час. 2017. № 10. С. 42–54.</p> <p>Мазурак А. Література і кіно (з історії взаємовпливів) // Наукові записки. Серія: філологічні науки. Вип. 92. С. 446–454.</p> <p>Irzykowski K. Dziesiąta Muza: Zagadnienia estetyczne kina. Kraków, Krakowska Spółka Wydawnicza, 1924.</p> <p>Демещенко В. Вплив літератури на становлення кіномистецтва / Вісник Книжкової палати: наук.практ. журнал. 2008. № 2. С. 36–42.</p> <p>Просалова В. Літературна і кінематографічна версія роману М.Хвильового "Вальдшнепи" : конфлікт конкретизацій // Актуальні проблеми української літератури і фольклору. 2017. № 25. С.100-115.</p> <p>Мудаки. Арабески. Рановранці (Рекреації) //</p>	<p>***</p> <p>Зіставлення повісті Артема Сокола «Аглая» та кінофільму Олександра Муратова «Вальдшнепи» з однойменним романом Миколи Хвильового «Вальдшнепи» <b>(6 год.)</b></p> <p>***</p> <p>Судження Федеріко Фелліні, Андрія Тарковського, Олега Лишеги про особливості кінорецепції <b>(4 год.)</b></p>	
---	--	--	---	---	--

			<p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=zWCtJVfcP9I">https://www.youtube.com/watch?v=zWCtJVfcP9I</a> та ін. історії із цього циклу.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• «Мудаки. Арабески» / Кіно про про гостру соціальну проблему рагульства. Прямий ефір з режисерами</li></ul> <p>// <a href="https://www.youtube.com/watch?v=pP64A5j0axw">https://www.youtube.com/watch?v=pP64A5j0axw</a></p> <p>Люе Е. Наївний. Супер; перекл. з норвез. Ірина Сабор. Львів: Літопис, 2004.</p>	
--	--	--	---	--

--	--	--	--	--	--





<p>5 т. 2 год.</p> <p>6 т. 2 год.</p>	<p>Тема 3. Спіноффи і сиквели в екранізаціях творів сучасної літератури.</p> <p>Практичне заняття: Особливості екранізації есеїстичного жанру на прикладі історії створення короткометражного фільму-перформенсу «Хроніки від Фортінбраса» у співпраці режисерки Оксани Чепелик та письменниці Оксани Забужко з ознаками драмисиквелу.</p>	<p>лекція</p> <p>практичне заняття</p>	<p>***</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Брюховецька Л. Приховані фільми. Українське кіно 1990х. К.: АртЕк, 2003. 384 с.</li> <li>• Васильєв, Є. М. Драма-сіквел: особливості поетики. Літератури світу: поетика, ментальність і духовність. // <a href="http://eprints.zu.edu.ua/id/eprint/25561">http://eprints.zu.edu.ua/id/eprint/25561</a>. 2016. С. 51-63.</li> <li>• Robert V. Bellamy, Daniel G. McDonald &amp; James R. Walker. The spin-off as television program form and strategy // Journal of Broadcasting &amp; Electronic Media. Routledge, 1990. Т. 34, вип. 3.</li> <li>• Richard Pfefferman. Strategic Reinvention in Popular Culture:</li> </ul>	<p>***</p> <p><i>RocketBoom - Парадокси телесеріалів (англ. мовою)</i></p> <p>// <a href="https://www.youtube.com/watch?v=C-zONNqY66Y">https://www.youtube.com/watch?v=C-zONNqY66Y</a></p> <p><b>(1 год.)</b></p>
---	--	--	---	---



<p>7 т. 2 год.</p>	<p>Тема 4. Кемп, кітч, геппенінг у сучасних екранізаціях.</p> <p>Практичне заняття: Огляд на аналіз екранізованих романів <i>Сергія Жадана</i> ("Депеш-мод", "Ворошиволоград" / "Дике поле", "Мессопотамія" / "Любові стане на всіх". Неекранізований Жадан у позагеппенінговому просторі літератури.</p>		<p>The Encore Impulse. Palgrave Macmillan, 2013. P. 3. 260 p. Jonathan Bignell. An Introduction to Television Studies. Routledge, 2012. P. 189. 344 p.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Оксана Чепелик. Хроніки від Фортінбраса. 2001. // <a href="https://archive.pinchukartcentre.org/works/oksana-chepelik-2001-hroniki-vid-fortinbr">https://archive.pinchukartcentre.org/works/oksana-chepelik-2001-hroniki-vid-fortinbr</a></li> <li>• Chronicles of Fortinbras / Хроніки від Фортінбраса // <a href="https://www.youtube.com/watch?v=mtqXJ6If08">https://www.youtube.com/watch?v=mtqXJ6If08</a></li> </ul> <p>***</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Гундорова Т. Кітч і література: травестії / Тамара Гундорова. Київ: Факт, 2008.</li> <li>• Зонтаг С. Нотатки про «кемп» // Проти інтерпретації та інші есеї ; перекл. з англ. В. Дмитрук. Львів: Кальварія, 2006. С. 387–305.</li> <li>• Зонтаг С. Хепенінги: мистецтво радикального зіставлення // Проти інтерпретації та інші есеї ; перекл. з англ. В. Дмитрук.</li> </ul>	<p>***</p> <p>Сучасний кемп і кітч у кінокартинах «Мої думки тихі» та «Зірки за обміном» (4 год.)</p>

			Львів: Кальварія, 2006. С. 274–286.		
--	--	--	-------------------------------------	--	--

			Кітч // Літературознавча енциклопедія ; за ред. Ю. Ковальова. Київ: Академія, 2007.	
<b>ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. Жанрові особливості сценарію як літературного тексту та його тематичні можливості для українського кінематографа</b>				
9 т. 2 год.	Тема 5. Національна тема для кіно та сучасні українські історичні романи. Кримськотатарська тема в українській національній кінорецепції. Особливості екранізацій романів Володимира Лиса, Андрія Кокотюхи, Василя Шкляра). Сценарне мислення Олеся Саніна, Ірен Роздобудько та їхня співпраця.	лекція	Попіль Д. Сіль та підводні камені нового українського серіалу «Століття Якова» // Наше слово. 2017. №8, 19. II. <a href="https://nasze-slowo.pl/sil-tapidvodni-kameni-novougukrayin/">https://nasze-slowo.pl/sil-tapidvodni-kameni-novougukrayin/</a>	<i>Завдання для самостійного дослідження (30 год.)</i>  «Захар Беркут»: історія екранізацій історичної повісті І.Франка (2 год)

<p>10 т. 2 год.</p>	<p>Практичне заняття: Аналіз літературного синопсису "Садок вишневий...", який ліг в основу кінофільму О. Саніна "Поводир" (2013)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Роздобудько І. Я повернусь! (сценарій для кінофільму Ахтема Сейтаблаєва) // Роздобудько І., Санін О. Кіно на папері: збірка. Київ: Норадрук, 2016. С.172–286.</li> <li>• Роздобудько І., Санін О. Садок вишневий... (літературний синопсис) // Роздобудько І., Санін О. Кіно на папері: збірка. Київ: Норадрук, 2016. С. 80–169.</li> </ul>	<p>*** Екранізації романів Володимира Лиса, Андрія Кококтюхи, Василя Шкляра. Сценарій для кінофільму Ахтема Сейтаблаєва Ірен Роздобудько "Я повернусь!" <i>(6 год.)</i> *** Феномен "Щедрика" як сучасного актуального кінофільму <i>(2 год.)</i></p>
-------------------------	---	--	---

11 т. 2 год.	Тема 6. Жіноча проза для кіно та її реалізація в українському кінематографі. Екранізовані та неекранізовані з кінематографічним потенціалом жіночі сюжети в історії сучасної української літератури (кіноекранізація "Віддана" за романом Софії Андрухович "Фелікс Австрія" та повість Оксана Смерек "Марися з іншого берега").		*** • Брайко О. Монтажні засоби в малій прозі Євгена Гуцала // Слово і Час. 2017. № 10. С. 42–54 • Челецька М. Створюючи кіноідеї [рецензія на повість О.Смерек "Марися з іншого берега" крізь призму роману Н. Гурницької та телесеріалу за його мотивами] // Збруч. <a href="https://zbruc.eu/node/110439">https://zbruc.eu/node/110439</a> .	*** "Записки кирпатого Мефістофеля" (за романом В.Винниченка) як мелодрама (1994) <i>(2 год)</i>	
12 т. 2 год.	Практичне заняття: Особливості телесеріалу "Кава з кардамоном" за романом Наталі Гурницької "Мелодія кави в тональності кардаману" та кіноскладові повісті Оксани Смерек "Марися з іншого берега".				
13 т. 2 год.	Тема 7. Біографічні фільми (байопіки) та біографічна проза. Біографії Т. Шевченка, І. Франка та Лесі Українки як джерело для кінематографії. Новаторський підхід до біографії І. Франка в сучасних кінопроектах. Історія створення біографізованого кінообразу у творчості Ю. Яновського. Кінематографічний код романізованих історій В.Домонтовича. Творчі портрети поетів Г.Чубая, О. Лишеги у жанрі документальної кінодрами.		*** • На "Книжковому Арсеналі" покажуть фільм "Ульяненко: без цензури" // <a href="https://suspilne.media/139060na-knizkovomu-arsenalipokazut-film-ulanenko-bezcentzuri/">https://suspilne.media/139060na-knizkovomu-arsenalipokazut-film-ulanenko-bezcentzuri/</a> • DzygaMDB: рецензії на кінофільми //	*** Біографічний код Т.Шевченка, І. Франка та Лесі Українки: пошуки ідеальної кіноматриці для нехрестоматійного представлення класиків. <i>(4 год)</i> *** Кіноскладові прози Юрія Яновського та біографічний аспект	

--	--	--	--	--	--





<p>14 т. 2 год.</p>	<p>Практичне заняття: Особливості екранізацій біографії <i>Василя Стуса</i> (фільм <i>"Заборонений"</i>, 2019), Олеся Ульяненка (<i>"Ульяненко: без цензури"</i>, 2021), Г.Чубая та О. Лишеги (екранізації від Українського культурного фонду та авторський проєкт О.ФразеФразенка)</p>		<p><a href="https://dzygamdb.com/uk/reviews?page=7&amp;pageSize=10">https://dzygamdb.com/uk/reviews?page=7&amp;pageSize=10</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Документальна драма "Чубай. Говорити знову" / [Український культурний фонд]. Трейлер фільму. // <a href="https://www.youtube.com/watch?v=6X4HodLEI2k">https://www.youtube.com/watch?v=6X4HodLEI2k</a></li> <li>Олександр Фразе-Фразенко, фільми про О.Лишегу та Г.Чубая // <a href="https://chytomo.com/film-prooleha-lyshehu-vyklaly-u-vilnyjdostup">https://chytomo.com/film-prooleha-lyshehu-vyklaly-u-vilnyjdostup</a>; <a href="https://www.youtube.com/watch?v=gH4IRkvfX1Q&amp;t=1s">https://www.youtube.com/watch?v=gH4IRkvfX1Q&amp;t=1s</a> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=pDce_EVNUsE">https://www.youtube.com/watch?v=pDce_EVNUsE</a> Ульяненко. Без цензури [матеріали про фільм від Держкіно] // <a href="https://directoryfilms.com/video/%D1%83%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D0%B5%D0%BD%D0%BA%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D0%B7%D1%86%D0%B5%D0%BD%D0%B7%D1%83%D1%80%D0%B8/?lang=uk">https://directoryfilms.com/video/%D1%83%D0%BB%D1%8F%D0%BD%D0%B5%D0%BD%D0%BA%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D0%B7%D1%86%D0%B5%D0%BD%D0%B7%D1%83%D1%80%D0%B8/?lang=uk</a></li> </ul>	<p><b>(3 год.)</b> *** Біографія поета як кінопродукт (роздуми на основі сучасних кінопроєктів, які актуалізують біографії Г.Чубая та О.Лишеги) <b>(3 год.)</b> ***</p>	
<p>15 т. 2 год.</p>					

--	--	--	--	--	--



<p>16 т. 2 год.</p>	<p>Тема 8. Літературна фантастика та література фентезі та її екранізаційні можливості. Пригодницький і детективний жанри в українській літературі та їхній кіноадаптаційний характер.</p> <p>Практичне заняття: Міфологічно-фентезійна модель кіносценарного мислення у романі <i>Марини та Сергія Дяченків "Ритуал"</i> (аналіз твору).</p>		<p>***</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ВУФКУ (Всеукраїнське фотокіноуправління): онлайнколекція медіатеки Довженко-Центру // <a href="https://vufku.org/found/ukraziia">https://vufku.org/found/ukraziia</a></li> <li>• "Сторожова застава" (кінофільм) // <a href="https://megogo.net/ua/view/3829071-storozhova-zastava.html">https://megogo.net/ua/view/3829071-storozhova-zastava.html</a></li> <li>• Буктрейлер - "Ритуал" Марина та Сергій Дяченки // <a href="https://www.youtube.com/watch?v=_0gcLmEJzew">https://www.youtube.com/watch?v=_0gcLmEJzew</a></li> <li>• Дяченки Марина та Сергій Ритуал. // <a href="http://interactive.ranok.com.ua/upload/file/UkrLit8/%D0%A0%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%B0%D0%BB.pdf">http://interactive.ranok.com.ua/upload/file/UkrLit8/%D0%A0%D0%B8%D1%82%D1%83%D0%B0%D0%BB.pdf</a></li> </ul>	<p>***</p> <p>Традиції українських екранізацій у детективному жанрі: авантюрно-пригодницький детектив за оповіданням М.Рильського «Шкурник» (1927), "Укразія".</p> <p>Детективна кіноскладова творчого мислення Андрія Куркова (за екранізацією його роману "Приятель небіжчика", 1997) <b>(2 год.)</b></p> <p>***</p> <p>Особливості екранізацій творів Ю.Винничука <b>(2 год.)</b></p> <p>***</p> <p>«Сторожова застава» як приклад українського фільму-фентезі Юрія Ковальова за мотивами однойменного роману Володимира Рутківського. <b>(2 год.)</b> *** «Фокстер і Макс» (2019): український сімейний фантастичний фільм та його вплив на формування світогляду</p>
---------------------	---	--	--	---

				<p>підлітків та виховання їхніх естетичних смаків (2 год.)</p>	
--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--

©Челецька М.М.